

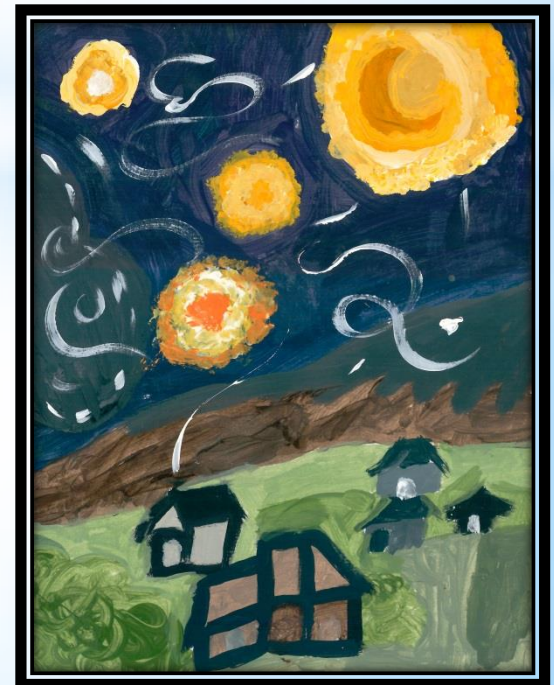


# \*AZELLA Placement Test Training

**SESSION 1**

**SCHOOL YEAR 2015 – 2016**

**ARIZONA DEPARTMENT OF EDUCATION**

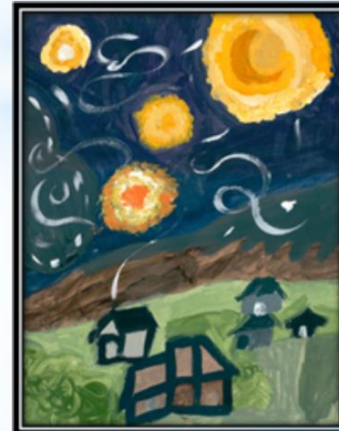


# \* Course Navigation



## \* AZELLA Placement Test Training

**SESSION 1**  
**SCHOOL YEAR 2015 – 2016**  
**ARIZONA DEPARTMENT OF EDUCATION**



AZELLA\_PTT\_session 1



**Brenda Wright**  
AZELLA State Test  
Contact

**Thumb** **Notes**

Slide Notes

Welcome to all AZELLA District Test Coordinators to a new school year and to the 2015-2016 AZELLA Placement Test Training. This training will provide direction for the administration of the AZELLA Placement Test. In order to ensure the validity and reliability of test scores, ADE requires that test administrators be annually qualified in standardized test administration procedures. The AZELLA Placement Test Training contains 4 complete sessions. This is Session 1. All 4 of the presentations are available to download and print for your convenience and personal note taking. Please refer to the Resource section located on the left side of the main course page.

**5 Minutes 34 Seconds**  
**Remaining**

Slide 1 / 42 | Playing

00:02 / 00:43

**TAD**

# \*Resources



**Test Coordinators web page > AZELLA DTC > Resources**

<http://www.azed.gov/assessment/testcoordinators/>

Achievement Testing DTC Alternate Assessment DTC **AZELLA DTC**

AZELLA District Test Coordinator Information  
Detailed Assessment Testing Calendar for 2015-2016  
Test Coordinator Information Change Form

AZELLA Forms – School Year 2015-2016

**Resources**

Placement Test Training – Session 1

- AZELLA Placement Test Training – Session 1 – PowerPoint Presentation
- AZELLA Placement Test Training – Session 1 – PDF Presentation with Notes in black and white
- AZELLA Placement Test Training – Session 1 – PDF Presentation in full color
- AZELLA Placement Test Training – Session 1 – PDF Presentation in black and white

Placement Test Training – Session 2

- AZELLA Placement Test Training – Session 2 – PowerPoint Presentation
- AZELLA Placement Test Training – Session 2 – PDF Presentation with Notes in black and white
- AZELLA Placement Test Training – Session 2 – PDF Presentation in full color
- AZELLA Placement Test Training – Session 2 – PDF Presentation in black and white

Placement Test Training – Session 3

- AZELLA Placement Test Training – Session 3 – PowerPoint Presentation
- AZELLA Placement Test Training – Session 3 – PDF Presentation with Notes in black and white
- AZELLA Placement Test Training – Session 3 – PDF Presentation in full color
- AZELLA Placement Test Training – Session 3 – PDF Presentation in black and white

Placement Test Training – Session 4

- AZELLA Placement Test Training – Session 4 – PowerPoint Presentation
- AZELLA Placement Test Training – Session 4 – PDF Presentation with Notes in black and white
- AZELLA Placement Test Training – Session 4 – PDF Presentation in full color
- AZELLA Placement Test Training – Session 4 – PDF Presentation in black and white

**AZELLA web page > Test Coordinator tab**

<http://www.azed.gov/assessment/azella>

You are here: [Home](#) / [AZELLA](#)

## AZELLA

The Arizona English Language Learner Assessment (AZELLA) is a standards-based assessment that meets both state and federal requirements to measure students' English language proficiency. AZELLA is used for both placement and reassessment purposes. Students who have been identified as second language learners on the Home Language Survey take the AZELLA placement test, and the students' proficiency scores determine appropriate placement for instruction. Students who have been placed into an English language learner program will also take the AZELLA reassessment once per year until they achieve proficiency. Students who have scored proficient on the AZELLA are then monitored for two years to help ensure success after their move into a mainstream classroom.

[General Information](#) **[Test Coordinator](#)** [Resources](#)

[Contact Information](#)

 **The Examiner**  
Assessment Division

The Examiner is a quarterly newsletter for test coordinators. Click the button.

# \*The Sessions



**1**

**Overview of  
AZELLA**

**2**

**Test  
Administration  
Staff**

**3**

**Pearson**

**4**

**FAQs**





# \*Session 1



- \*What is AZELLA?
- \*AZELLA District Test Coordinator Responsibilities
- \*Test Security and Test Security Forms
- \*Important Dates and Test Results
- \*Ordering AZELLA Placement materials
- \*Who takes the AZELLA Placement test?





\*What Is AZELLA?

# \*What Is AZELLA?



## Arizona English Language Learner Assessment

- \* Assesses language proficiency
- \* Aligned to English Language Proficiency standards
- \* Determines entry and exit from ELL program services
- \* 5 different Stages/levels for K-12
- \* 4 domains assessed
  - \* Listening, Reading, Writing, and Speaking



# \* AZELLA Test Purpose



## Placement Test

- \* Identifies students who need **English language services**.
- \* Determines the appropriate instructional classroom placement for the current school year.

Districts, schools, and parents may **not** opt out of **testing** students.





# \* AZELLA Test Purpose



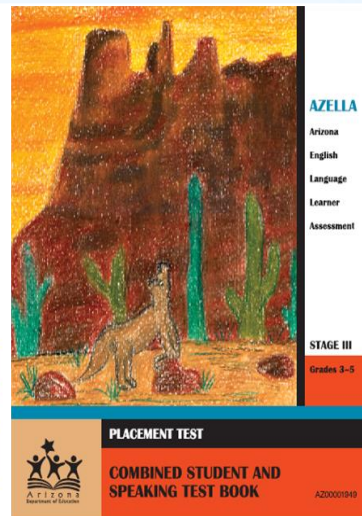
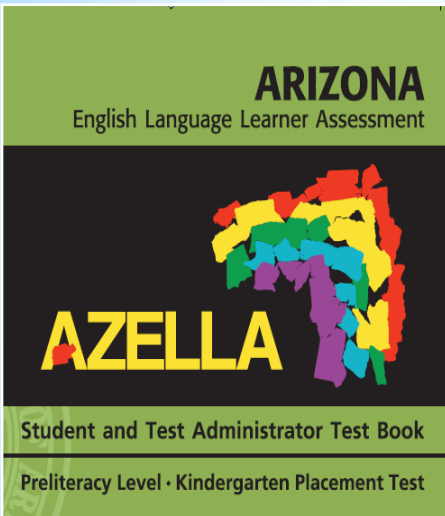
## Reassessment

- \* All students who have an English language need are reassessed on the AZELLA Reassessment every spring until they score Proficient.

Districts, schools, and parents may **not** opt out of **testing** students.



# \*AZELLA Stages



**Preliteracy**

**Kindergarten  
Placement Test**

**Stage II**

**Grades  
1 & 2**

**Stage III**

**Grades  
3, 4, & 5**

**Stage IV**

**Grades  
6, 7, & 8**

**Stage V**

**Grades  
9, 10, 11, &  
12**



# \*AZELLA District Test Coordinator



# \* AZELLA District Test Coordinator

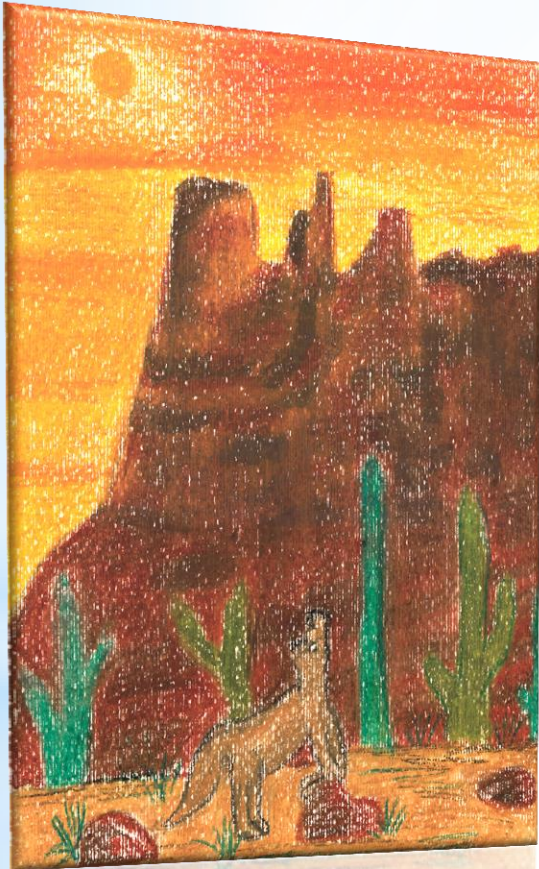


## AZELLA District Test Coordinator Responsibilities

- \* Ensures the correct administration of testing and assumes ultimate responsibility.
- \* Trains all Test Administrators and Proctors.
- \* Receives and inventories materials.
- \* Obtains and maintains Test Security Agreements.
- \* Arranges for equipment and materials necessary for testing.
- \* Schedules testing activities.
- \* Monitors testing activities.
- \* AZELLA District Test Coordinator Placement Test Preparation To-Do List







**\*Test Security**

# \*Test Security Agreements



## School Year 2015-2016

### \* Superintendent/District Test Coordinator Test Security Agreement

- \* Complete with 2 signatures.
- \* Send to ADE at [AZELLA@azed.gov](mailto:AZELLA@azed.gov) or fax to 602.542.5467.

### \* Staff Test Security Agreement

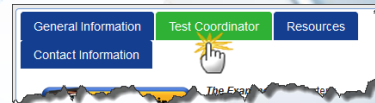
- \* All staff with access to AZELLA Placement test materials must sign a Test Security Agreement.
- \* The Test Security Agreements must be kept on file at the district or charter for **6 years**.

### \* Forms are available

- \* In the Resource section of this course.
- \* On the AZELLA web page under the Test Coordinator tab at [www.azed.gov/assessment/AZELLA](http://www.azed.gov/assessment/AZELLA).

July 22, 2015,  
or **before**  
AZELLA  
Placement  
Testing begins

**Superintendent/District  
Test Coordinator Test  
Security Agreement Due**



# \*Test Security



**The following test security protocol must be enforced by the District Test Coordinator.**

**It is a violation of test security for any person to:**

- \* Disclose and/or discuss any portion of the test content.
- \* Allow students to access and/or share any portion of the test prior to, during, or after the test administration.
- \* Read any portion of the test aloud except as indicated by the *Test Administration Directions*.
- \* Influence and/or change students' answers.
- \* Duplicate any portion of the test materials.
- \* Fail to return all of the test materials to a secure location.
- \* Fail to report test security violations.





# \* Important Dates and Test Results



# \*Important Placement 2015–2016 Dates



**JUNE**  
**22**  
**2015**

Online Placement Test  
Training Opens

July 22, 2015,  
or **before**  
AZELLA  
Placement  
Testing begins

Superintendent/District  
Test Coordinator Test  
Security Agreement Due

**JULY**  
**6**  
**2015**

**APRIL**  
**29**  
**2016**

Additional Orders Window for  
Placement Materials

**MAY**  
**20**  
**2016**

Last Key-Entry for  
Placement Tests

## Administration of Placement Test

### Earliest Administration

**2 weeks  
prior to**

**1st Day  
of School**

All Schools

### Latest Administration

**Timely**

As soon as  
practicable &  
well before  
parent notice

All Schools

## Parent Notification

Within 30 days  
from school  
start or within  
2 weeks of  
student  
enrollment

District Receives  
Title III Funds

Within 60 days  
from school  
start or within  
30 days of  
student  
enrollment

District Does Not Receive  
Title III Funds

# \*AZELLA Cycle Dates 2015–16



## AZELLA Placement Test Scoring and Reporting Cycles Schedule

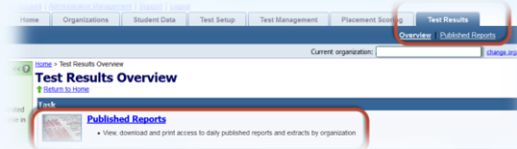
<b>Cycle</b>	<b>Last Key Entry Date</b>	<b>Electronic Results Posted</b>	<b>Paper Reports Due</b>
<b>1</b>	<b>8/07/2015</b>	<b>8/27/2015</b>	<b>9/3/2015</b>
<b>2</b>	<b>8/21/2015</b>	<b>9/10/2015</b>	<b>9/17/2015</b>
<b>3</b>	<b>9/04/2015</b>	<b>9/24/2015</b>	<b>10/1/2015</b>
<b>4</b>	<b>9/18/2015</b>	<b>10/8/2015</b>	<b>10/15/2015</b>
<b>5</b>	<b>10/16/2015</b>	<b>11/5/2015</b>	<b>11/12/2015</b>
<b>6</b>	<b>11/20/2015</b>	<b>12/10/2015</b>	<b>12/17/2015</b>
<b>7</b>	<b>12/18/2015</b>	<b>1/7/2016</b>	<b>1/14/2016</b>
<b>8</b>	<b>1/29/2016</b>	<b>2/19/2016</b>	<b>2/25/2016</b>
<b>9</b>	<b>2/26/2016</b>	<b>3/10/2016</b>	<b>3/17/2016</b>
<b>10</b>	<b>3/25/2016</b>	<b>4/14/2016</b>	<b>4/21/2016</b>
<b>11</b>	<b>4/22/2016</b>	<b>5/12/2016</b>	<b>5/19/2016</b>
<b>12</b>	<b>5/20/2016</b>	<b>6/9/2016</b>	<b>6/16/2016</b>

# \* Notification of Results



## Results Reports

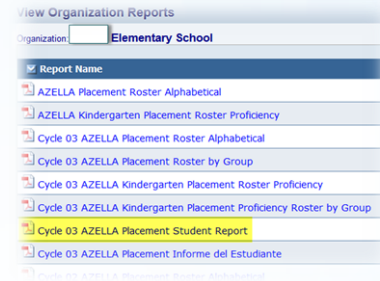
### \* Electronic Results



- \* Posted by Cycles on *PearsonAccess* (see AZELLA Cycle Dates)

### \* Paper Results

- \* Districts receive 2 paper copies in the mail by Cycles (see AZELLA Cycle Dates).
- \* Copy #1 must be placed in the student's cumulative file.
- \* Copy #2 must be delivered to the parents.
- \* Teachers should review their students' reports.
- \* Districts may opt out of paper reports but will be responsible for printing their own copies.



# \* Storing Students' Responses and Results



**AZELLA Stage IV Placement Test**

A District \_\_\_\_\_ B School \_\_\_\_\_

C SAIS Number \_\_\_\_\_ D First Name \_\_\_\_\_ E Last Name \_\_\_\_\_ F Birth Date Month Day Year \_\_\_\_\_ G Grade \_\_\_\_\_

H Gender ☐ Male ☐ Female I Ethnicity/Race ☐ White ☐ Black or African American ☐ Asian ☐ American Indian or Alaska Native ☐ Native Hawaiian or other Pacific Islander ☐ Hispanic or Latin ☐ Yes ☐ No

J Overall Proficiency Level ☐ Proficient ☐ Intermediate ☐ Basic ☐ Emergent ☐ Pre-Emergent ☐ No Previous AZELLA

K Placement Test Date Month Day Year \_\_\_\_\_

L Test Administrator Name \_\_\_\_\_ M Qualified Writing Scorer Name \_\_\_\_\_ N Qualified Writing Scorer Code \_\_\_\_\_

O Placement Test Results Overall Proficiency Level ☐ Proficient ☐ Intermediate ☐ Basic ☐ Pre-Emergent/Emergent

P Key Entry Information Key Entered By \_\_\_\_\_ Key Entry Date \_\_\_\_\_

Barcode: AZ00001946

Secure storage for 1 year.

**Student Report**

**AZELLA**  
Arizona English Language Learner Assessment  
Placement  
John Huppenthal  
Superintendent of Public Instruction

Reporting Date: 10/03/2013 (Cycle 03)

How did **JOHN** perform on the English Language Learner Assessment?

☐ **OVERALL PROFICIENCY LEVEL**  
Proficient students consistently understand and produce social and academic English. They independently read and comprehend key information in grade-appropriate texts. These students write paragraphs in various writing applications using grade-level vocabulary and simple, compound, and complex sentences with a variety of verb tenses.  
Student is not eligible for ELL services.

Student: LI, JOHN  
SAIS ID#: 12345678  
Birth Date: 10/28/2005  
Test Date: 09/10/2013  
Grade: 03

- Copy #1 – File in student's permanent file.
- Copy #2 – Distribute to parents.
- Classroom teacher(s) should review reports.

TAD





# \*Ordering Test Materials

# \* AZELLA Placement Test Materials Worksheet



Download the [AZELLA Placement Test Materials Worksheet SY 2015-2016](#) from the ADE AZELLA Assessment webpage under the “Test Coordinator” tab. Inventory all AZELLA Placement Test materials that you have on hand. The form must be completed and submitted to [azella@azed.gov](mailto:azella@azed.gov) prior to having an order approved.



## AZELLA Placement Test Materials Worksheet SY 15-16

District Name		Grades in District	
AZELLA District Test Coordinator		District Entity	

This worksheet will help you plan your order for AZELLA Placement Test materials for SY 2015-2016.

1 Inventory all AZELLA Placement Test materials for the district. This includes all the materials at each school site. Enter your total Inventory quantities in the **Current Inventory** columns.

2 Determine the total number of AZELLA Placement Tests administered in the district for SY 2014-2015. Enter in the **Number of Tests Administered in 2014-2015** column.

3 Select **File**. Either save it to your computer or select the option to send the file by email. Send an email to [AZELLA@azed.gov](mailto:AZELLA@azed.gov) with this completed document attached. In the **Subject** of the email, include the **district name**, **district entity**, and **AZELLA Placement Test Materials 15-16**.

4 If Placement materials need to be ordered, place an **Additional Order** in PearsonAccess using the amounts shown below.

5 In the **Scorable Materials** section, the form will automatically calculate the SY 2015-16 Placement Order by using what you used last year and your current inventory.

6 In the **Nonscorable Materials** section, enter the amount of materials you have in stock. If you think there is a need for more, fill out the **Requesting Additional** column and the **Justification for Additional Materials** column providing the rationale for why more nonscorable materials are needed.

Scorable Materials are consumable and each student being tested will need one for their stage.	Number of Placement Tests Administered in 2014-2015	Current Inventory	SY 2015-2016 Placement Order
Kindergarten - Student Response Sheet			0
Student stickers, Happy Faces (60 per pack)			0
Student Stickers, Glitzy Star (60 per pack)			0
Stage II - Test Book with Speaking - Placement			0
Stage III - Answer Document - Placement			0
Stage IV - Answer Document - Placement			0
Stage V - Answer Document - Placement			0
Nonscorable Materials are reusable and do not require one for each student who will take the test.	Current Inventory	Requesting Additional	Justification for Additional Materials
Laminated Activity Card			
Kindergarten Placement Test - Test Book (1 per qualified Kindergarten Test Administrator)			
Stage II - Test Admin. Directions - Placement (1 per school)			
Stage II - Listening CD - Placement (1 per school)			
Stages III - V - Test Admin. Directions - Placement (1 per school)			
Stage III - Test Book with Speaking - Placement (5 per school)			
Stage III - Listening CD - Placement (1 per school)			
Stage IV - Test Book with Speaking - Placement (5 per school)			
Stage IV - Listening CD - Placement (1 per school)			
Stage V - Test Book with Speaking - Placement (5 per school)			
Stage V - Listening CD - Placement (1 per school)			
DVD Speaking Demonstration Stages II - V (1 per school)			

Revised 9/12/2015

# \*PearsonAccess.com



PearsonAccess.com

**Everything Starts Here.**


SELECT YOUR PROGRAM:

- Please Select
- Please Select
- ADP
- Arizona AIMS
- Arizona AZELLA**
- Colorado
- Florida
- Georgia
- Illinois
- Kentucky
- Maryland
- Minnesota
- Mississippi
- Nursing

For online connection to Pearson products and services. To get started, simply select your program, enter your secure personal identification information. After being redirected, bookmark your home



Your **PearsonAccess** account will be unlocked shortly after the completion of this training and after receipt of your Superintendent/District Test Coordinator **Test Security Agreement** form.

 **Arizona**  
Department of Education **PearsonAccess**

[Home](#) [Support](#)

**Student Artwork**

**AZELLA**

- ▶ Order Additional Test Materials
- ▶ Track Test Material Shipment
- ▶ Confirm Test Material Shipment
- ▶ Published Reports

AZELLA training modules in AZ Learning Management System website must be completed prior to ordering AZELLA materials through PearsonAccess

[Log into PearsonAccess](#)

**Related Links**

- [Arizona Department of Education](#)
- [OELAS](#)
- [AZELLA](#)
- [Spring 2015 Reassessment AZELLA PearsonAccess Reports User's Guide](#)
- [AZELLA Spring 2015 Reassessment District Student Data File Layout](#)
- [2015-2016 AZELLA Placement PearsonAccess User's Guide](#)
- [PearsonAccess Training Video - Adding New Users](#)
- [PearsonAccess Training Video - Registering a new student](#)
- [PearsonAccess Training Video - Retrieving a Speaking Test Lithocode](#)
- [PearsonAccess Training Video - Updating Student Information](#)
- [AZELLA 2015-2016 Placement Test District Student File Layout](#)
- [AZELLA Speaking Demonstration Video - Stages I and II](#)
- [AZELLA Speaking Demonstration Video - Stages III through V](#)

**Contact Us**

**Pearson Client Services Center**  
Phone 1.888.705.9421 Option 2  
Mon-Fri 7:00 am - 7:00 pm(CST)

**Email:**  
[ArizonaTeam@support.pearson.com](mailto:ArizonaTeam@support.pearson.com)

[Go To Support](#)



# \*Ordering Placement Materials



PearsonAccess Public > PearsonAccess Secure

[Your Account](#) | [Administrative Management](#) | [Support](#) | [Logout](#)

[Home](#) [Student Data](#) [Test Setup](#) [Test Results](#)

Current organization: **Pearson USD (070449000000000000)** [change organization](#)

Welcome, erica baltierra

**Latest News**

**Assessment Dates Important Information**

- System Maintenance
- Standard system maintenance windows are bi-weekly on Thursday evenings from 9:00pm - midnight. Please contact your District Test Coordinator for additional information as necessary.

**PearsonAccess**

Welcome to the state's gateway to services designed to help you register students for testing, order testing materials, and analyze test results.

Student Data	Test Setup	Test Results
<a href="#">Student Data Information</a> <ul style="list-style-type: none"><li>Filter and sort students</li><li>View total student counts</li><li>Change student data</li></ul>	<a href="#">Participation Counts</a> <ul style="list-style-type: none"><li>Enter student counts to order test materials</li></ul> <a href="#">Order Additional Materials and Tracking</a> <ul style="list-style-type: none"><li>Order additional materials</li><li>Track orders and view shipment information</li></ul>	<a href="#">Published Reports</a> <ul style="list-style-type: none"><li>View, download and print access to daily published reports and extracts by organization</li></ul>

Current organization: **TUMBLEWEED UNIFIED DISTRICT (999999000000000000)** [change organization](#)

[Home](#) > [Test Setup](#) > Orders

**Orders**

[Return to Test Setup](#)

**AZELLA Placement (2015-2016)** [Change](#)

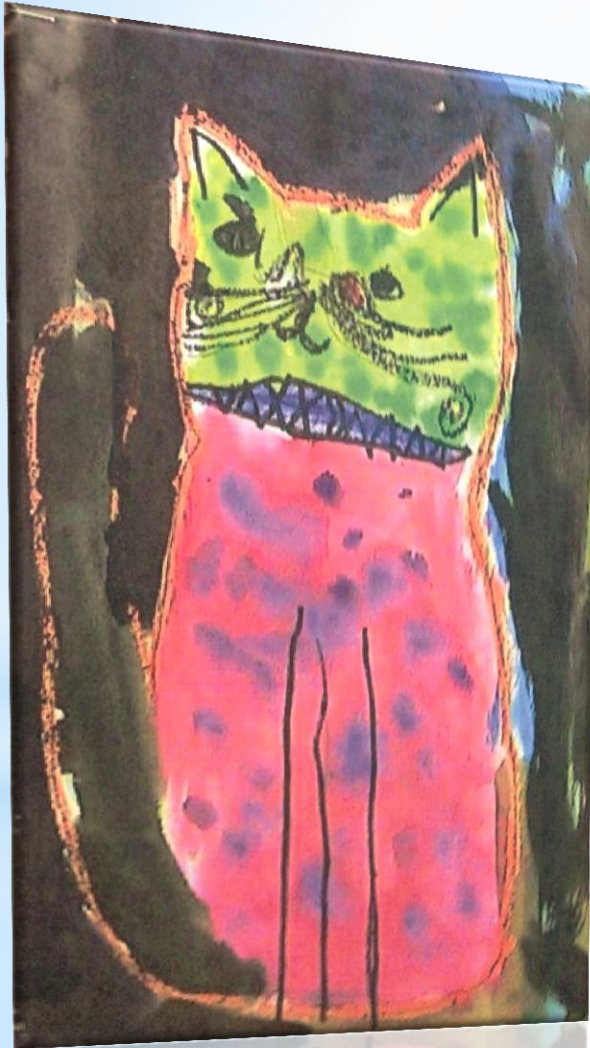
**View By:** ☒ Orders from Pearson ☐ Shipments to Pearson

[Order Additional Materials](#) | [Approve](#) | [Delete](#) | [Reports](#)

**Help** << ?

**Orders**

You use **Orders** to order additional paper materials (for example, short shipments, missing materials), check on the status of existing orders, and track order shipments.



**\*Who takes  
the *AZELLA*  
*Placement Test?***

# \*PHLOTE Home Language Survey



## Primary Home Language Other Than English (PHLOTE)



State of Arizona  
Department of Education  
Office of English Language Acquisition Services

### Primary Home Language Other Than English (PHLOTE) Home Language Survey (Effective April 4, 2011)

These questions are in compliance with Arizona Administrative Code, R7-2-306(B)(1), (2)(a-c).

Responses to these statements will be used to determine whether the student will be assessed for English Language Proficiency.

1. What is the primary language used in the home regardless of the language spoken by the student? \_\_\_\_\_
2. What is the language most often spoken by the student? \_\_\_\_\_
3. What is the language that the student first acquired? \_\_\_\_\_

## PHLOTE and the school's Student Enrollment Form

Possible ELLs are identified in Arizona by the parent responses on the PHLOTE and/or school enrollment form. Any language other than English on **any or all** of these 3 questions determines whether or not a student is initially tested with an AZELLA Placement test.



# \*SDELL70 Report



**SDELL70** Arizona Department of Education Page: 1 of 1  
 FY 2015 (School Year 2014 - 2015) **SDELL70 - AZELLA Student Test History Report** Print Date: 12/08/2014 01:19

Requesting District CTDS:   
 Requesting District Entity ID:   
 Requesting District Name:

Requesting School CTDS:   
 Requesting School Entity ID:   
 Requesting School Name:

**Student Demographics**

SAIS ID	Last Name	First Name	Middle Name	Birth Date	Last Name Student Goes By	Grade	Home Language	Gender
						03	Swahili	F

**Assessment History**

Assessment Date	Assessment Name	Total Scale Score	Overall Proficiency Level	Grade	ELL Classification	District Name	School Name	School CTDS	School Entity ID
02/20/2014	AZELLA	2454	Intermediate	02	Eligible for ELL Services				
01/15/2013	AZELLA	2372	Intermediate	01	Eligible for ELL Services				
03/01/2012	AZELLA	552	Intermediate	KG	English Language Learner (ELL)				

**Most Recent Assessment Details**

Assessment Date	Assessment Type	Scale Score	Proficiency Level	Grade	Stage	District Name	School Name	School CTDS	School Entity ID
02/20/2014	Oral	249	Intermediate	02	II				
02/20/2014	Reading	299	Proficient	02	II				
02/20/2014	Writing	246	Intermediate	02	II				
02/20/2014	Total Combined	2454	Proficient	02	II				

**Most Recent ELL Program History**

Date	Type	Description
2014-08-21	Most Recent ELL Program	If applicable, this is the most recent ELL Program in which this student was placed. This student will need to be tested every spring with the AZELLA Reassessment until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.

## SDELL70 Report

- \* AZELLA test history
- \* Last AZELLA score details
- \* Most recent ELL program history
- \* Access to the SDELL70 Report – ADEConnect Portal

**ADEConnect**

<http://www.azed.gov/aelas/adeconnect/>



# AZELLA Placement Test Flow Chart



# \*To Test Or Not To Test?



# NO!

## What We Know

- \* Student is new to Arizona or is a new Kindergarten student entering at the start of the school year.

\* PHLOTE Form –  
Responses are all English

1. What is the primary language used in the home regardless of the language spoken by the student? English
2. What is the language most often spoken by the student? English
3. What is the language that the student first acquired? English

Student Name John Z. Doe Student ID \_\_\_\_\_  
Date of Birth 09-01-2003 SAIS ID \_\_\_\_\_  
Parent/Guardian Signature Jane Doe Date 08-10-2015  
District or Charter ABC123 District  
School 123ABC School

Please provide a copy of the Home Language Survey to the ELL Coordinator/Main Contact on site.

In SAIS, please indicate the student's home or primary language.



# \*To Test Or Not To Test?



# Yes!

## What We Know

- \* Student is new to Arizona or a new Kindergarten student entering at the start of the school year.

\* PHLOTE Form –  
Response includes another language

1. What is the primary language used in the home regardless of the language spoken by the student? Spanish

2. What is the language most often spoken by the student? English

3. What is the language that the student first acquired? Spanish

Student Name John Z. Doe Student ID \_\_\_\_\_

Date of Birth 09-01-2003 SAIS ID \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Signature Jane Doe Date 08-10-2015

District or Charter ABC123 District

School 123ABC School

Please provide a copy of the Home Language Survey to the ELL Coordinator/Main Contact on site.

In SAIS, please indicate the student's home or primary language.

# \*To Test Or Not To Test?



**Yes!**

1. What is the primary language used in the home regardless of the language spoken by the student? Spanish
2. What is the language most often spoken by the student? English
3. What is the language that the student first acquired? Spanish

Student Name John Z. Doe Student ID \_\_\_\_\_  
 Date of Birth 09-01-2003 SAIS ID \_\_\_\_\_  
 Parent/Guardian Signature Jane Doe Date 08-10-2015  
 District or Charter ABC123 District  
 School 123ABC School

Please provide a copy of the Home Language Survey to the ELL Coordinator/Main Contact on site.  
 In SAIS, please indicate the student's home or primary language.

1535 West Jefferson Street, Phoenix, Arizona 85007 • 602-542-0753 • www.azed.gov/oelas

SDELL 70 Report									
Student Demographics									
SAIS ID	Last Name	First Name	Middle Name	Birth Date	Last Name Student Goes By	Grade	Home Language	Gender	
[Redacted]									
Assessment History									
Assessment Date	Assessment Name	Total Scale Score	Overall Proficiency Level	Grade	ELL Classification	District Name	School Name	School CDS	School Entity ID
[Redacted]									
Most Recent Assessment Details									
Assessment Date	Assessment Type	Scale Score	Proficiency Level	No AZELLA test history					
[Redacted]									
Most Recent ELL Program History									
Date	Type	Description							
[Redacted]									

## What We Know

- \* Transfer student to your district.
- \* PHLOTE Form – Response includes another language.

\* Past AZELLA data -

\* No.

# \*To Test Or Not To Test?



# NO!

1. What is the primary language used in the home regardless of the language spoken by the student? Spanish
2. What is the language most often spoken by the student? English
3. What is the language that the student first acquired? Spanish

Student Name John Z. Doe Student ID \_\_\_\_\_  
Date of Birth 09-01-2003 SAIS ID \_\_\_\_\_  
Parent/Guardian Signature Jane Doe Date 08-10-2015  
District or Charter ABC123 District  
School 123ABC School

Please provide a copy of the Home Language Survey to the ELL Coordinator/Main Contact on site.

In SAIS, please indicate the student's home or primary language.

1535 West Jefferson Street, Phoenix, Arizona 85007 • 602-542-0753 • [www.azed.gov/oelas](http://www.azed.gov/oelas)

## SDELL 70 Report

Assessment History					
Assessment Date	Assessment Name	Total Scale Score	Overall Proficiency Level	Grade	ELL Classification
12 / 02 / 2014	AZELLA	652	Basic	09	English Language Learner (ELL)

## What We Know

- \* Transfer student to your district.
- \* PHLOTE Form – Response includes another language.

- \* Date of last AZELLA test record -
  - \* Is less than 1 year old (12/02/2014).

# \*To Test Or Not To Test?



# Yes!

1. What is the primary language used in the home regardless of the language spoken by the student? Spanish
2. What is the language most often spoken by the student? English
3. What is the language that the student first acquired? Spanish

Student Name John Z. Doe Student ID \_\_\_\_\_  
 Date of Birth 09-01-2003 SAIS ID \_\_\_\_\_  
 Parent/Guardian Signature Jane Doe Date 08-10-2015  
 District or Charter ABC123 District  
 School 123ABC School

Please provide a copy of the Home Language Survey to the ELL Coordinator/Main Contact on site.  
 In SAIS, please indicate the student's home or primary language.

1535 West Jefferson Street, Phoenix, Arizona 85007 • 602-542-0753 • www.azed.gov/oelas

## SDELL 70 Report

Assessment History					
Assessment Date	Assessment Name	Total Scale Score	Overall Proficiency Level	Grade	ELL Classification
03 / 02 / 2014	AZELLA	652	Basic	09	English Language Learner (ELL)

## What We Know

- \* Transfer student to your district.
- \* PHLOTE Form – Response includes another language.

- \* Date of last AZELLA test record -
  - \* Is more than 1 year old (03/02/2014).
- \* Past AZELLA data -
  - \* Overall Proficiency Level is Basic.



# \*To Test Or Not To Test?



# NO!

1. What is the primary language used in the home regardless of the language spoken by the student? Spanish
2. What is the language most often spoken by the student? English
3. What is the language that the student first acquired? Spanish

Student Name John Z. Doe Student ID \_\_\_\_\_  
 Date of Birth 09-01-2003 SAIS ID \_\_\_\_\_  
 Parent/Guardian Signature Jane Doe Date 08-10-2015  
 District or Charter ABC123 District  
 School 123ABC School

Please provide a copy of the Home Language Survey to the ELL Coordinator/Main Contact on site.

In SAIS, please indicate the student's home or primary language.

1535 West Jefferson Street, Phoenix, Arizona 85007 • 602-542-0753 • www.azed.gov/oelas

## SDELL 70 Report

Assessment History					
Assessment Date	Assessment Name	Total Scale Score	Overall Proficiency Level	Grade	ELL Classification
03/20/2015	AZELLA	2462	Proficient	02	Not Eligible for ELL Services
02/27/2014	AZELLA	2357	Intermediate	01	Eligible for ELL Services
02/12/2013	AZELLA	2273	Basic	KG	Eligible for ELL Services

## What We Know

- \* Transfer student to your district.
- \* PHLOTE Form – Response includes another language.
- \* Past AZELLA data -
  - \* Overall Proficiency Level is Proficient.

# \*To Test Or Not To Test?



# NO!

SDELL 70 Report									
Assessment Date	Assessment Name	Total Scale Score	Overall Proficiency Level	Grade	ELL Classification	District Name	School Name	School CTDS	School Entity ID
11/10/2011	AZELLA	642	Intermediate	07	English Language Learner (ELL)				
<div>SPED Withdrawal - no further AZELLA testing</div>									
Most Recent ELL Program History									
Date	Type	Description							
2012-12-13	Most Recent SPED Withdrawal	If applicable, this student was eligible and was participating in an ELL Program, but was "Withdrawn due to SPED Criteria." Students who have been withdrawn due to SPED criteria no longer have a language need. Students who have been withdrawn due to SPED criteria may not be tested on the AZELLA Reassessment. Students who have been withdrawn due to SPED criteria may not be tested on the AZELLA Placement test without a teacher referral.							
2012-08-21	Most Recent ELL Program	If applicable, this is the most recent ELL Program in which this student was placed. This student will need to be tested every spring with the AZELLA Reassessment until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.							

## What We Know

- \* Transfer student to your district.
- \* PHLOTE Form – Response includes another language.
- \* Last AZELLA test record -
  - \* Overall Proficiency Level is Intermediate.

- \* Most recent ELL program-
  - \* Special Education withdrawal.

1. What is the primary language used in the home regardless of the language spoken by the student? Spanish
2. What is the language most often spoken by the student? English
3. What is the language that the student first acquired? Spanish

Student Name John Z. Doe Student ID \_\_\_\_\_

Date of Birth 09-01-2003 SAIS ID \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Signature Jane Doe Date 08-10-2015

District or Charter ABC123 District

School 123ABC School

Please provide a copy of the Home Language Survey to the ELL Coordinator/Main Contact on site.

In SAIS, please indicate the student's home or primary language.

# \*To Test Or Not To Test?



## Questions about whether or not to administer the AZELLA Placement Test?

- \* Send an email to the AZELLA Team with your questions and wait for ADE's response. **Do NOT administer an AZELLA Placement Test "just in case."**
- \* Be sure to include the following information in your email so that the AZELLA Team may provide you with an accurate and timely response:
  - \* Student's SAIS ID
    - \* If no SAIS ID, send First and Last Name Birthdate
  - \* Student's PHLOTE information
  - \* Student's SDELL 70 information (if AZELLA history is available)

Untitled - Message (HTML)

File Message Insert Options Format Text Review

Paste Clipboard Basic Text

Address Book Check Names Signature Include

Attach File Attach Item Follow Up High Importance Low Importance Tags Zoom

To... AZELLA@azed.gov

Cc...

Subject: AZELLA Placement Testing Question - Tumbleweed District (0000)

Send

Dear AZELLA Team,

We have a question about AZELLA Placement Testing...

Student with SAIS ID..... is showing \_\_\_\_\_ on his SDELL 70 report.

...



**Session 1 is completed.  
Close this presentation  
and then:**

- **Mark this session as **Reviewed**.**
- **Continue with Session 2.**